



Con el fin de promover el aprendizaje de la lengua alemana, así como el conocimiento de las culturas y literaturas en lengua alemana y su traducción, el Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Salamanca, en colaboración con la Embajada de Austria en España, se complace en convocar el siguiente concurso:

I CONCURSO DE TRADUCCIÓN “JUGEND ÜBERSETZT”

ALEMÁN > ESPAÑOL

Participantes. Podrán participar todos los alumnos y alumnas que lo deseen y estudien alemán en cualquiera de los Centros Oficiales de Educación Secundaria de Castilla y León (ESO, Bachillerato y Ciclos formativos), así como EE.OO.II. Edad máxima establecida para participar en el concurso: 18 años.

Texto para traducir. El concursante deberá traducir íntegramente al español y de manera individual el fragmento delimitado en el texto adjunto con una línea, sin indicar en ningún momento dentro del documento su nombre ni cualquier otra información que permita identificarlo.

Instrucciones para la entrega: La traducción se deberá incluir como adjunto en un correo electrónico dirigido a: tradualeman@usal.es con el asunto “Concurso de traducción”.

El cuerpo de dicho correo electrónico deberá incluir los siguientes datos:

- nombre y apellidos del concursante
- DNI
- teléfono de contacto
- correo electrónico
- centro de enseñanza al que pertenece



Dotación. Se concederán un 1^{er}, 2^o y 3^{er} premio. Los tres ganadores recibirán un certificado y un libro por cortesía de la Embajada de Austria en España. El galardonado o galardonada con el 1^{er} premio recibirá además material didáctico proporcionado por la editorial Hueber.

Jurado. El jurado recibirá las traducciones de manera anónima. Estará compuesto por profesores y expertos traductores de la lengua alemana. Se valorará tanto la transmisión de contenidos como su formulación (corrección ortográfica y gramatical, precisión léxica, estilo...).

Plazo de presentación. El plazo de recepción de candidaturas estará abierto hasta las 24:00 horas del día 14 de febrero de 2020. No se aceptarán los textos que se reciban con posterioridad.

Fallo. El fallo del jurado se comunicará el día 25 de febrero de 2020 y se hará público tanto en la web del Departamento de Traducción e Interpretación como en la web de la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca.

Entrega de premios. La entrega de premios tendrá lugar en Salamanca el día 3 de marzo de 2020 a las 19.30h en el Salón de Actos de la Facultad de Traducción y Documentación. El acto dará comienzo a las 18.30h y contará con la presencia de la escritora austriaca Irene Diwiak, así como de un representante de la Embajada de Austria. Los gastos de desplazamiento al acto de entrega correrán a cargo de los premiados.

La participación en el concurso implica la aceptación de sus bases.

*Für junge Menschen ist Ruhe immer die Unruhe selbst.
(Stefan Zweig)*